

Sport pour tous

—— Coopération de la JICA au « Sport et Développement » ——

Aperçu de la politique du programme 1-2-3

Les trois piliers du « Sport et Développement » de la JICA 4-5-6

Portée mondiale de la coopération
au développement par le sport 7

Les volontaires de la coopération japonaise
à l'étranger de la JICA après leur retour au Japon 8



La portée mondiale du sport et les initiatives de la JICA



Le sport pour le développement et la paix

D'activités limitées entreprises par des personnes spécifiques, le sport se transforme progressivement en outil de formation de la société facilitant le rassemblement de personnes dans des situations diverses et pour des raisons diverses.

Créer les conditions permettant aux gens de vivre à l'abri de la peur et à l'abri du besoin est nécessaire pour qu'ils puissent vivre dans la dignité. Le concept de sécurité humaine a été exposé dans le Rapport mondial sur le développement humain publié en 1994 par le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et a fait l'objet de diverses discussions ces dernières années. La sécurité humaine est un important enjeu pour la diplomatie japonaise depuis la fin des années 1990.

L'Agence japonaise de coopération internationale (JICA) est engagée dans des activités de coopération internationale dans le sport au niveau local depuis les années 1960 par l'intermédiaire du programme des JOCV (Volontaires de la coopération japonaise à l'étranger). Cette coopération sportive à l'étranger est très présente.

Pour réaliser la « sécurité humaine », la JICA se concentre sur les individus et se lance dans la coopération fiable. La JICA est convaincue que le sport contribue à protéger le noyau vital de la vie humaine en renforçant la liberté et en aidant les personnes à réaliser leur potentiel, ce qui constitue l'un des aspects de la sécurité humaine.



Importance du programme « Sport et Développement » : contribution aux ODD

Traditionnellement, la perception générale a été que le sport était un instrument d'échanges internationaux. Cependant, ce point de vue a considérablement changé.

Le Programme de développement durable à l'horizon 2030, incluant les objectifs de développement durable (ODD), a été officiellement adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies en septembre 2015. Il y est déclaré que « Le sport est lui aussi un élément important du développement durable. Nous apprécions sa contribution croissante au développement et à la paix par la tolérance et le respect qu'il préconise ; à l'autonomisation des femmes et des jeunes, de l'individu et de la collectivité ; et à la réalisation des objectifs de santé, d'éducation et d'inclusion sociale.

L'utilisation du sport en tant qu'instrument important et puissant susceptible de répondre aux enjeux associés à la réalisation de chacun des 17 objectifs de développement durable suscite un intérêt accru.

En particulier, comme l'indique le tableau ci-dessous, il existe

de nombreux domaines dans lesquels on peut s'attendre à des contributions plus importantes à la réalisation des ODD par le biais de l'initiative « Sport et Développement ». Des contributions aux politiques sportives liées à la réalisation des objectifs de développement durable sont également possibles.

Le projet « Sport et Développement » entrepris par la JICA est une initiative qui utilise les Jeux olympiques et paralympiques de Tokyo 2020 comme tremplin pour réaliser les objectifs de développement durable.

Les sports sont des activités accessibles à tous, y compris aux enfants, aux personnes âgées et aux personnes handicapées. Pour cette raison même, le pouvoir du sport peut être utilisé pour atteindre le principe directeur des ODD consistant à « ne laisser personne de côté ».



● Les rôles principaux du sport par rapport aux ODD

| | | | | | |
|------------|--|--|-------------|---|--|
| Objectif 1 | Éliminer la pauvreté sous toutes ses formes et partout dans le monde | | Objectif 8 | Promouvoir une croissance économique soutenue, partagée et durable, le plein emploi productif et un travail décent pour tous | |
| Objectif 2 | Éliminer la faim, assurer la sécurité alimentaire, améliorer la nutrition et promouvoir l'agriculture durable | | Objectif 10 | Réduire les inégalités dans les pays et d'un pays à l'autre | |
| Objectif 3 | Permettre à tous de vivre en bonne santé et promouvoir le bien-être de tous à tout âge | | Objectif 11 | Faire en sorte que les villes et les établissements humains soient ouverts à tous, sûrs, résilients et durables | |
| Objectif 4 | Assurer l'accès de tous à une éducation de qualité, sur un pied d'égalité, et promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie | | Objectif 16 | Promouvoir l'avènement de sociétés pacifiques et inclusives aux fins du développement durable, assurer l'accès de tous à la justice et mettre en place, à tous les niveaux, des institutions efficaces, responsables et ouvertes à tous | |
| Objectif 5 | Parvenir à l'égalité des sexes et autonomiser toutes les femmes et les filles | | Objectif 17 | Renforcer les moyens de mettre en œuvre le Partenariat mondial pour le développement et le revitaliser. | |

Approches du programme « Sport et Développement » de la JICA

Parmi les deux méthodes utilisées dans le cadre de l'approche prônée par la JICA du programme « Sport et Développement », celle adaptée à l'objectif est utilisée. Une des méthodes a un impact direct, aidant par exemple les personnes à maintenir leur bien-être mental et physique comme effet bénéfique direct du sport. L'autre a un impact indirect, en renforçant la prise de conscience et en promouvant des activités dans certains domaines et en utilisant le pouvoir du sport pour rassembler par exemple des personnes. (Diagrammes (1) - (5) à droite)

Le principe de base du développement par le sport est la présence d'une infrastructure pour la pratique du sport. En d'autres termes, le développement du sport doit avoir été réalisé.

Le développement d'une infrastructure matérielle comprend la construction de diverses installations et terrains sportifs conformes aux règles internationales, ainsi que la garantie d'une disponibilité adéquate et de l'accès à des équipements sportifs.

Le développement d'une infrastructure immatérielle implique notamment de veiller à ce que des individus ou des organisations soient là pour se charger des aspects pratiques, de la vulgarisation et du renforcement de sports variés, dans le respect de diverses règles. Cela inclut la présence d'entraîneurs et d'arbitres de qualité suffisante et en nombre suffisant, ainsi que l'existence d'organisations sportives fonctionnant de manière adéquate et d'associations qui supervisent les sports individuels.

L'amélioration de la compétitivité et la promotion d'athlètes de haut niveau, capables de participer à des compétitions internationales, sur ces bases, apporteront fierté et joie à la population, en plus de lui procurer rêves et inspiration. L'intérêt populaire pour le sport grandira ainsi et conduira à une utilisation positive du sport pour résoudre divers problèmes de développement. (Diagrammes (6) - (6) à droite)



Politiques prioritaires en matière de « Sport et Développement » - Les trois piliers de l'initiative de la JICA

Les projets de « Sport et Développement » entrepris par la JICA dans les pays en développement constituent un moyen efficace de résoudre les problèmes de développement en utilisant le sport comme moyen de renforcer directement ou indirectement la capacité des individus et des organisations d'élargir leur potentiel et de rendre la vie des personnes plus saine et plus riche.

Sur la base de ses projets de « Sport et développement », la JICA poursuivra le développement de ses trois piliers et la mise en œuvre d'initiatives durables, en se basant sur la situation mondiale après les Jeux olympiques et paralympiques de 2020 à Tokyo.

Les Trois piliers



- Promotion de l'éducation pour la santé, de la sociabilité et de la formation du caractère



- Compréhension mutuelle et soutien aux personnes socialement défavorisées, y compris les femmes, les enfants et les personnes handicapées



- Préparation d'une infrastructure sportive
- Amélioration des performances (Encourager les meilleurs athlètes)
- Promotion des liens avec la société internationale

1. Soutien à l'éducation physique

L'éducation physique (EP) joue un rôle important pour former des enfants en bonne santé physique et psychologique, qui dirigeront un jour leur pays. La JICA a lancé diverses initiatives, notamment la planification de fêtes du sport et d'autres manifestations scolaires, la mise au point de matériaux pédagogiques et la mise en valeur des ressources humaines, y compris les enseignants.



UNDOKAI (Fête du Sport)



Mayu Ishii

● Pays d'affectation : Éthiopie

En 2016, Mayu Ishii a été affectée à un bureau local de l'éducation en tant que volontaire de la coopération japonaise à l'étranger (JOCV). Elle a effectué des visites régulières dans trois écoles primaires, afin d'aider les enseignants.

Avec des équipements réduits, des enseignants peu motivés et une faible priorité accordée à l'éducation physique, le but de mes activités était de trouver un moyen de communiquer le plaisir et l'importance de l'EP. J'ai commencé par organiser un tournoi de dodgeball avec la coopération du bureau local de l'éducation et des trois écoles. Au début, beaucoup d'enseignants n'étaient pas très actifs et j'ai parfois pensé que nous ne pourrions peut-être pas organiser cet événement. Cependant, après que le tournoi a eu lieu, j'ai constaté de nombreux changements, certains se disant ravis de la tenue de la compétition et souhaitant l'organiser de nouveau. Il y a même une école qui a incorporé le dodgeball dans ses cours d'EP. Mais j'étais surtout ravie en entendant les enfants dire qu'ils n'oublieraient jamais ce jour-là.



Akiko Takahashi

● Pays d'affectation : Sénégal

En 2017, Akiko Takahashi a été affectée au Sénégal en tant que JOCV pour l'EP. Elle a essayé d'enseigner l'EP conformément aux guides pédagogiques du pays en collaborant avec ses collègues sénégalais. Pour accroître la motivation pour l'EP, les enseignants et elles ont organisé des UNDOKAI et des formations.

Les enfants de sixième année qui m'ont aidée à organiser l'Undokai m'ont laissé une impression particulièrement forte. Ils ont fait beaucoup plus que ce qui leur avait été demandé avant l'événement. Il s'agissait notamment d'aider à déplacer les équipements, d'apporter un soutien aux enfants participant aux courses et aux autres compétitions ainsi qu'aux enseignants, et d'aider à enregistrer les résultats. Un autre souvenir marquant a été celui d'une mère venue assister à l'événement. Elle m'a dit : « Tu dois être Maguette ! (mon nom local). Les enfants parlent de toi à la maison. » Cela m'a fait très plaisir d'apprendre que les enfants ne parlaient pas seulement de l'école à la maison, mais parlaient aussi de l'EP.

Formation par la résolution des problèmes: éducation physique à l'école



La JICA organise des formations par la résolution de problèmes sur le thème de l'EP japonaise. Les participants à la formation acceptés sont des responsables administratifs en charge de l'éducation physique dans les pays en développement et des superviseurs dans les écoles normales. L'éducation physique au Japon concerne non seulement le développement de la technique, mais vise également à approfondir les connaissances relatives à la sociabilité, à la coopération, à la santé et à l'hygiène. Les participants ont pour objectif de diffuser et d'améliorer l'EP dans les écoles de leurs propres pays. Ils assistent à des conférences et effectuent des travaux pratiques pour apprendre les principes et les méthodes d'enseignement de l'EP à la japonaise.

2. Promotion de l'inclusion sociale et de la paix

Le sport est un outil indispensable pour assurer le respect des droits fondamentaux des personnes handicapées, la participation et l'égalité sociales et la création de sociétés inclusives. Les sports n'ont pas de frontière et peuvent être pratiqués et appréciés même entre différents groupes ethniques et tribus. En tant que tel, il contribue également à la promotion de l'inclusion sociale et de la paix.

République du Sénégal



République du Soudan du Sud



République unie de Tanzanie



Cécifoot/Sénégal



Dans le cécifoot, les joueurs s'affrontent par équipes de 5 avec un bandeau sur les yeux et une balle contenant un dispositif sonore. Ce sport a été développé pour les personnes non-voyantes et malvoyantes. Il est pratiqué dans le monde entier et est devenu un sport officiel aux Jeux Paralympiques de 2004.

En mai 2018, au cours de la « Semaine nationale de l'école de base » au Sénégal, la JICA a collaboré avec le ministère de l'Éducation nationale du Sénégal pour organiser un événement de cécifoot avec la participation de volontaires des JOCV au Sénégal. Le sport permet d'améliorer la qualité de vie des personnes handicapées, de créer des possibilités de divertissement qui transcendent la présence de handicaps et de bâtir et développer des sociétés dans lesquelles les gens peuvent coexister.

Tournoi sportif de la Journée de l'unité nationale (NUD)/Soudan du Sud



Environ deux millions de personnes ont fui le Soudan du Sud depuis 2013, année où l'ordre public s'est fortement dégradé dans le pays. Unir les membres de tous les groupes ethniques en tant que citoyens constituant un défi majeur, le ministère de la Culture, de la Jeunesse et des Sports du Soudan du Sud a consulté la JICA avec l'idée d'organiser un tournoi sportif national visant à encourager l'interaction entre les jeunes de régions et de groupes ethniques différents.

La JICA a participé à l'organisation de la Journée de l'unité nationale (NUD) dans le cadre de ses propres activités de Promotion de la paix par le sport. La NUD était une initiative permettant aux jeunes de différentes régions d'interagir par le biais du sport.

Compétition d'athlétisme féminin (Les femmes d'abord)/Tanzanie



Juma Ikangaa

Juma Ikangaa est un ancien coureur de marathon ayant participé aux Jeux olympiques de Los Angeles et de Séoul. En Tanzanie, il supervise des clubs d'athlétisme et participe à l'entraînement des jeunes athlètes

Bien que la promotion sociale des femmes ait progressé en Tanzanie, il existe toujours des différences dans certains domaines en termes d'encouragement à la participation des femmes.

Juma Ikangaa et la JICA ont relevé le défi avec un projet baptisé Ladies First (ou les Femmes d'abord) – la première compétition d'athlétisme féminin en Tanzanie. Les objectifs visés comprenaient l'égalité des sexes, l'autonomisation des femmes, la promotion du sport et la promotion de l'éducation physique.

3. Amélioration des performances sportives

Encadrées par des volontaires de la coopération japonaise à l'étranger (JOCV) de la JICA impliqués dans le secteur du sport, les joueuses qui ont développé leur esprit, leur corps et leur technique participent maintenant à des compétitions internationales comme les Jeux olympiques. L'enthousiasme ressenti en voyant des athlètes de leur propre pays concourir sur la scène internationale renforce le sentiment de fierté nationale tout en permettant de mieux comprendre les autres pays.



Judo



Fubuki Eguchi

● Pays d'affectation : Samoa

En 2015, Fubuki Eguchi a été affecté aux Samoa en tant que JOCV pour le judo. Il a entraîné des enfants et des jeunes, même au niveau de la compétition.

À l'Association de judo des Samoa, j'ai entraîné des personnes de tous âges. Au niveau compétition, j'ai entraîné Derek Sua, qui a participé aux Jeux olympiques de Rio en 2016 dans la catégorie plus de 100 kg hommes. J'étais aux Jeux de Rio en tant qu'entraîneur de l'équipe de judo samoane. Derek pèse plus de 160 kg et presque 100 kg de plus que moi. Ce n'était pas facile de ne pas perdre contre lui en tant qu'entraîneur, mais j'ai essayé d'enseigner un type de judo qui n'était pas basé uniquement sur la force. Il est fort probable que Derek devienne un jour entraîneur de l'équipe de judo samoane. Je souhaite donc qu'il prenne en charge le judo dans les Samoa après s'être familiarisé avec la façon dont les athlètes de niveau mondial se conduisent et s'entraînent.

Softball féminin



Aiko Nakamura

● Pays d'affectation : Botswana

En 2017, Aiko Nakamura a été affectée au Botswana en tant que JOCV pour le softball. Elle a entrepris de développer les compétences de softball non seulement de l'équipe nationale, mais aussi au niveau local.

J'ai commencé par leur demander de ramasser les débris autour du terrain de softball. J'ai ressenti le besoin de montrer la façon de penser des Japonais et de voir comment les joueuses réagiraient. La feuille de route menant aux « Jeux olympiques de Tokyo » préconisée par l'association locale de softball n'était pas assez concrète pour être mise en application. J'ai donc commencé par collaborer avec mon homologue local en me concentrant sur les bases les plus élémentaires du softball : restituer les articles empruntés, nettoyer le terrain et adopter une approche sérieuse. J'espère que quelqu'un sera encore là pour poursuivre cette approche dans 10 ou 20 ans.

Women's rugby



Yuki Nakano

● Pays d'affectation : Madagascar

En 2017, Yuki Nakano a été affectée à Madagascar en tant que JOCV pour le rugby. Son rôle principal était d'entraîner l'équipe nationale féminine de rugby à 7 et d'effectuer des visites de routine dans les communautés locales.

Presque tout l'entraînement de rugby à Madagascar consistant à participer à des matches, les joueuses n'avaient donc pas acquis les compétences de base, telles que les passes ou les plaquages. Je m'efforce d'améliorer leurs aptitudes en leur proposant une formation physique et technique efficace. Même s'il y a des problèmes de langue, je pense qu'il est important d'approfondir la compréhension mutuelle en acceptant la culture et les peuples des autres pays.

Portée mondiale de la coopération au développement par le sport

La JICA entreprend toutes sortes de projets !
La coopération par le sport est mise en œuvre dans

91 pays

Le programme de la JICA au sport et au développement prend diverses formes, qui incluent notamment des projets de volontariat et des projets de coopération technique. Les initiatives sont lancées dans le monde entier et comprennent le développement de matériaux pédagogiques utilisés dans les écoles primaires et les collèges, de manuels d'instruction pour les enseignants, la mise en valeur des ressources humaines telles que les enseignants, la promotion de la paix par le sport et l'accueil des participants à une formation.



Europe

- Pays dans lesquels la coopération est mise en œuvre : **7pays**
- Nombre de JOCV de la JICA : **145personnes**



Asie

- Pays dans lesquels la coopération est mise en œuvre : **21pays**
- UNDOKAI (Fêtes du Sport) : **9pays**
- Nombre de JOCV de la JICA : **1 362personnes**



Moyen-Orient

- Pays dans lesquels la coopération est mise en œuvre : **6pays**
- UNDOKAI (Fêtes du Sport) : **1pays**
- Nombre de JOCV de la JICA : **443personnes**



Pacifique

- Pays dans lesquels la coopération est mise en œuvre : **10pays**
- UNDOKAI (Fêtes du Sport) : **2pays**
- Nombre de JOCV de la JICA : **247personnes**



Afrique

- Pays dans lesquels la coopération est mise en œuvre : **24pays**
- UNDOKAI (Fêtes du Sport) : **12pays**
- Nombre de JOCV de la JICA : **805personnes**



Amérique centrale et du sud

- Pays dans lesquels la coopération est mise en œuvre : **23pays**
- UNDOKAI (Fêtes du Sport) : **7pays**
- Nombre de JOCV de la JICA : **1 409personnes**

Pays dans lesquels la coopération est mise en œuvre

Nombre de pays dans chaque région où la JICA pratique la coopération par le sport (y compris avec des éléments tels que les jeux et les divertissements)

Nombre de personnes déployées :

Nombre cumulé de volontaires de la coopération japonaise à l'étranger (JOVC) de la JICA depuis leur création en 1965 (jusqu'en mars 2019)



Nombre total cumulé d'athlètes olympiques et paralympiques entraînés par des volontaires des JOCV de la JICA depuis les Jeux olympiques de Séoul en 1988 : 92 personnes.
Le nombre de médailles remportées par les athlètes entraînés est de trois médailles d'or et quatre d'argent (à compter de 2016).

Les volontaires sont aussi actifs après leur retour

Après leur retour au Japon à la fin de leurs activités à l'étranger dans les secteurs de l'éducation physique et du sport, les volontaires de la coopération japonaise à l'étranger (JOCV) s'engagent activement dans des travaux et des activités visant à transmettre leurs expériences à la société japonaise. Ils exploitent également les compétences en matière de communication acquises dans une culture étrangère afin de rapprocher les gens.

Éducation physique



Sho Yonahara, deuxième rangée, la plus à gauche

Sho Yonahara

- Pays d'affectation : Îles Salomon

En 2016, Sho Yonahara a été affecté aux Îles Salomon en tant que JOCV pour l'éducation physique. Il a fourni des conseils dans ce domaine dans les écoles (retour au Japon en 2018). Il travaille actuellement en tant que professeur d'éducation physique au lycée commercial de Naha dans la préfecture d'Okinawa.

Dans les Îles Salomon, il n'y a pas d'infrastructure pour le sport et les sports en salle ne sont presque jamais pratiqués. Ce sont les conditions dans lesquelles j'ai fourni chaque jour des conseils. J'ai été profondément impressionné par le fait que les enfants s'amusaient en nageant simplement et grandissaient bien en dépit des conditions défavorables, sans piscine ni équipement. En 2017, un accord de partenariat a été conclu entre le Comité national olympique des Îles Salomon et Yaese-cho, une ville de la préfecture d'Okinawa. Yaese-cho a été choisi comme site candidat pour le camp d'entraînement de l'équipe nationale des Îles Salomon avant les Jeux de Tokyo 2020. J'espère que cela donnera aux Îles Salomon l'occasion de participer aux épreuves de natation aux Jeux olympiques.

Natation



Saki Okita (nom de jeune fille : Ikuyama)

- Pays d'affectation

En 2016, Saki Okita a été affectée au Cambodge en tant que JOCV pour la natation. Elle a dirigé l'équipe nationale cambodgienne (elle est revenue au Japon en 2018). Elle travaille actuellement comme entraîneuse en chef pour la Fédération cambodgienne de natation.

Peu de temps après mon arrivée, le système de filtration de la piscine utilisée pour l'entraînement est tombé en panne et l'eau est devenue verte. Les équipements et les maillots de bain étaient insuffisants. Malgré cela, je pouvais sentir la joie pure ressentie par les nageurs et leur désir de nager vite. J'ai mis en place un entraînement, qui comprenait une formation mentale. Les membres de l'équipe de natation ont nagé de manière impressionnante, même lors des compétitions internationales, et l'une de nos nageuses s'est classée quatrième aux Championnats des groupes d'âge d'Asie du Sud-Est. Maintenant, encore, alors que j'ai fini mes activités de JOCV, je continue à entraîner les nageurs cambodgiens qui visent les Jeux olympiques de Tokyo 2020.

Baseball



Go Kuroki

- Pays d'affectation : Brésil

En 2009, Go Kuroki a été affecté au Brésil en tant que volontaire en faveur des populations Nikkei (descendants de Japonais). Il a entraîné une équipe de baseball juvénile dans le style de baseball japonais (Il est rentré au Japon en 2011). Il est actuellement employé au Centre international de l'université Nippon des sciences du sport et est également entraîneur adjoint du club de baseball de l'université.

Les étudiants locaux ont eu du mal à accepter le style japonais de baseball, qui met l'accent sur l'entraînement de base et les bonnes manières. Cependant, comme j'ai continué à les entraîner en restant ferme dans mes convictions, l'équipe s'est classée troisième dans un championnat national. Après mon retour au Japon, le tournoi World Baseball Classic a eu lieu au Japon en 2013 et j'ai eu l'occasion d'y participer en tant qu'entraîneur des batteurs de l'équipe brésilienne. Je travaille maintenant au centre international de mon alma mater et je également en tant qu'entraîneur adjoint pour leur club de baseball. Mon objectif est de produire des personnes talentueuses pouvant être actives au niveau mondial par le biais du sport.